S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1995/968
17 November 1995

ORIGINAL: ARABIC

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ موجهة إلى الأمين العام من المندوب الدائم للجماهيرية العربية الليبية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق إليكم الرسالة الموجهة إلى سعادتكم من الأخ أمين اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي بالجماهيرية العربية الليبية.

وأكون ممتنا، لو تكرمتم بتوزيعها كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

وتفضلوا، يا صاحب السعادة، بقبول أسمى اعتباراتي.

(توقيع) محمد أبو القاسم الزوي
المندوب الدائم

171195 171195 95-36215

المرفق

رسالة مؤرخة ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر موجهة إلى الأمين العام من أمين اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي بالجماهيرية العربية الليبية

أتشرف بإفادتكم بأنني تلقيت رسالتكم المؤرخة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ بخصوص تخويل الحكومة البريطانية لسيادتكم بإخطار الجماهيرية العربية الليبية، بتقييمها للإجابات التي قدمت لها من قبلنا مؤخرا، حول علاقة ليبيا مع الجيش الجمهوري الايرلندي المؤقت، والتي نصها:

"صاحب المعالي السيد/عمر مصطفى المنتصر
أمين اللجنة الشعبية العامة
للاتصال الخارجي والتعاون الدولي

تحية طيبة وبعد،

فإنه من دواعي سروري أن أكتب إليكم مشيرا إلى لقاءاتي العديدة، على مدى السنوات الثلاث الماضية، مع السيد عبد العاطي العبيدي المبعوث الخاص لليبيا والذي التقيت به مؤخرا في جنيف يوم ٨ تشرين الثاني/نوفمبر الجاري وذلك في إطار الجهود المبذولة لتنفيذ قرار مجلس الأمن ٧٣١ (١٩٩٢) والقرارات ذات الصلة اللاحقة لذلك.

ويسعدني في هذا الصدد أن أبلغكم أنه إبان عودتي إلى نيويورك من رحلة عمل، استقبلت اليوم المندوب الدائم للمملكة المتحدة لدى الأمم المتحدة والذي أكد لي أن الحكومة البريطانية قد استكملت تقييمها للإجابات التي قام الجانب الليبي بتقديمها مؤخرا بشأن علاقة ليبيا مع الجيش الجمهوري الايرلندي المؤقت.

وفي حين ترى السلطات البريطانية أن هناك بعض الفجوات وثمة إغفالا لبعض المعلومات المقدمة إليها غير أنها قد خولتني سلطة إفادتكم بأنه بعد الانتهاء من دراسة المعلومات في مجملها فإن الحكومة البريطانية على قناعة بأن إجابات الجانب الليبي تفي إلى حد كبير بما كانت هذه السلطات تتطلع إليه.

وإنني إذ يسعدني إفادتكم برد الحكومة البريطانية هذا لأعتبر ذلك تطورا إيجابيا وخطوة هامة على طريق تنفيذ قرارات مجلس الأمن ذات الصلة وإزالة المصاعب التي تعتري العلاقة بين الجماهيرية العربية الليبية والأمم المتحدة في الوقت الحالي.

وكذلك فإنني على ثقة تامة من أن السلطات الليبية سوف تستمر في التعاون معي حتى يمكن للجهود التي أقوم بها من أجل إيجاد تسوية سلمية لهذه الأزمة أن تحقق هدفها.

وتفضلوا معاليكم بقبول وافر التحية.

د. بطرس بطرس غالى"

وفي الوقت الذي أشاطر سعادتكم بأن رد الحكومة البريطانية هذا، يعتبر تطورا إيجابيا، وخطوة هامة على طريق إزالة المصاعب التي تعتري التوصل إلى حل سلمي، ومرضي لكافة أطراف الخلاف، فإنني أؤكد لسعادتكم، بأن الجماهيرية العربية الليبية سوف تستمر في التعاون معكم حتى يمكن للجهود التي تقومون بها من أجل تسوية سلمية لهذه الأزمة، أن تحقق هدفها.

عمر مصطفى المنتصر
أمين اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي
والتعاون الدولي

- - - - -